



EN - English
SV - Svenska
DA - Danske
NO - Norsk
FI - Suomi

Read this Manual carefully before use

IMPORTANT SAFEGUARDS

Signal Word Definitions:

- DANGER** Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury. Usage of this signal word is limited to the most extreme situations.
- WARNING** Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
- CAUTION** Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor/moderate injury or product/property damage. It also alerts against unsafe practices.

Safety instructions

When using this or any other electrical appliance, always follow these basic safety precautions:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE.

WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, or serious personal injury:

1. This appliance can be used by children aged from 13 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children (0-12) shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 12 and supervised.
2. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 13 years.
3. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
4. Children (0-12) should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
5. Always use the product on a flat, stable, heat-resistant surface.
6. The temperature of the accessible surfaces may be very high when the appliance is in use. Make sure not to touch these hot parts of the appliance.
7. Use the product in a well-ventilated area. Keep at least 4-6 inches of space on all sides of the product to allow adequate air circulation.
8. Do not place the product on or near a gas or electric burner, or inside or on top of a heated oven or other heat source.
9. Do not allow the product to touch curtains, wall coverings, clothing, dishtowels, or other flammable materials during its use.
10. Do not touch hot surfaces of the product. Do not move the product while it is plugged in. Allow the product to thoroughly cool before handling it.
11. Do not use attachments not recommended for use with this product or sold by the product manufacturer.
12. Do not use the product near water or other liquids.
13. Do not place or drop the product into water or other liquids. If the product falls into water, immediately unplug it from the electrical outlet. Do not touch or reach into the water.
14. Do not leave the product unattended while it is in use. The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
15. Do not put any stress on the Power Cord where it connects to the product as the Power Cord could fray and break.
16. Do not plug or unplug the product into/from an electrical outlet with a wet hand.
17. Keep the product and its Power Cord away from heated surfaces.
18. Never operate this product if it has a damaged Power Cord or Plug, is not working properly, has been dropped, damaged, or exposed to water or other liquids.

19. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

CAUTION: To reduce the risk of personal injury or product/property damage:

20. This product is intended for indoor, non-industrial, non-commercial, household use only as a sandwich grill. Do not use the item outdoors or for any other purpose.
21. Do not allow the Power Cord to hang where it may be tripped over or pulled (e.g., over the edge of a table or counter).

Special instructions:

1. To avoid a circuit overload when using this product, do not operate another high-wattage product on the same electrical circuit.
2. A short power supply cord is provided with this product. An extension cord is not recommended for use with this product, but if one must be used:
 - The marked electrical rating of the cord must be at least as great as that of the product.
 - Arrange the extension cord so that it does not hang where it can be tripped over or pulled unintentionally.

Parts

1. Upper housing
2. Power lamp
3. Ready lamp
4. Bottom housing
5. Handle



Use

CAUTION: Do not use this product to cook or defrost frozen food. All food must be completely defrosted before cooking it with this product.

NOTE: During the initial uses of this product, it may produce some smoke. This is normal and will subside with further use.

1. Before using this product for the first time, clean it as described in the “Care and Maintenance” section.
2. Press in the end of the Locking Latch nearest the Handle to unlock the product.
3. Open the unit by pulling the Handle up.
4. Close the Plates and turn the unit on by plugging it into a standard electrical outlet. Verify that the Power Indicator Light illuminates in orange.

WARNING: The Cooking Plates and metal surfaces of the unit will become extremely hot when in use. To avoid a burn hazard, wear heat resistant mitts or gloves and touch only the black portion of the Handle.

5. After the unit preheats for approximately five minutes, the Ready Indicator Light will illuminate in green, indicating the product is ready for use.
6. Use the Handle to lift the Upper Plate. Place food on the Lower Plate using wooden or plastic heat-resistant utensils.

CAUTION: Do not use metal utensils on this product, as they will scratch and damage the Plates' non-stick coating.

7. Use the Handle to lower and rest the Upper Plate on top of the food.

NOTES:

- The cooking time for different foods depends on the type and thickness of the foods.
 - Foods should be cooked thoroughly before consumption.
8. When the food is cooked as desired, lift the Handle to open the Plates, then remove the food using the utensils. If more cooking will be done at this time, close the Plates to conserve heat.
 9. Repeat Steps 7-9 until all cooking is complete, reapplying cooking oil as necessary.
 10. Turn off the product by unplugging the Power Cord from the electrical outlet.
 11. When the unit has completely cooled, clean and dry it.
 12. Lock the unit in its closed position by pressing in the end of the Locking Latch farthest from the Handle.

Cleaning & Maintenance

1. Before cleaning, unplug and wait for the appliance and the plates to cool down.
2. Wipe the outside with only a slightly moistened cloth ensuring that no moisture, oil or grease enters the cooling slots.
3. Do not clean the inside or outside with any abrasive scouring pad or steel wool as this will damage the finish.
4. Do not immerse in water or any other liquid.

Warranty

Champion Nordic guarantees that this product is free from manufacturing defects in terms of materials and workmanship during a period of 2 years in Sweden, Norway, Denmark and Finland. This warranty period begins on the day the product is purchased or delivered. Champion Nordic has no obligation to repair or replace products that are not accompanied by a valid proof of purchase. This warranty applies only to products purchased and used for home use and does not cover damage resulting from abuse, failure to comply with the instructions from Champion Nordic, cases in which the product has been modified or subjected to unauthorized repair, improper packaging on the part of the owner, normal wear and tear, or improper handling on the part of a transport company.

Correct Disposal of this product

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.



Champion®
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden
info@champion.se



VIKTIGA SÄKERHETSÅTGÄRDER

Definitioner av uppmärksamhetsord:

- FARA** Indikerar en tveklöst farlig situation som, om den inte undviks, kommer leda till död eller allvarliga personskador. Användningen av detta uppmärksamhetsord är begränsat till de mest extrema situationerna.
- VARNING** Indikerar en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till död och allvarliga personskador.
- FÖRSIKTIGHET** Indikerar en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till mindre/måttliga personskador eller skador på produkter/egendom. Här varnas också för osäker användning.

Säkerhetsinstruktioner

När du använder denna eller andra elektroniska apparater ska du alltid följa dessa grundläggande säkerhetsåtgärder:

LÄS ALLA INSTRUKTIONER INNAN ANVÄNDNING.

VARNING: För att minska risken för eldsvåda, elektriska stötar eller allvarliga personskador:

1. Denna apparat kan användas av barn från 13 års ålder samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer med bristande erfarenhet och kunskap om de är övervakade eller får instruktioner angående hur de ska använda apparaten på ett säkert sätt och förstår riskerna som föreligger. Barn (0-12) ska inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 12 år och övervakas.
2. Håll apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn yngre än 13 år.
3. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn utan övervakning.
4. Barn (0-12) bör hållas under uppsyn för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
5. Använd alltid produkten på en jämn, stabil och värmetålig yta.
6. Temperaturen på åtkomliga ytor kan bli mycket hög när apparaten används. Se till att inte röra vid dessa varma delar av apparaten.
7. Använd produkten i ett välventilerat utrymme. Se till att det alltid finns minst 10–15 cm utrymme på produktens alla sidor för att det ska vara tillfredsställande luftcirkulation.
8. Placera inte produkten på eller i närheten av en gas- eller elspis eller i eller ovanpå en varm ugn eller annan värmekälla.
9. Låt inte produkten röra vid gardiner, tapeter, klädesplagg, handdukar eller andra brandfarliga material när den används.
10. Rör inte vid produktens varma ytor. Flytta inte produkten medan den kopplad till strömförsörjning. Låt produkten svalna ordentligt innan du flyttar eller rör den.
11. Använd inte tillbehör som inte rekommenderas för användning tillsammans med denna produkt eller som säljs av produkttillverkaren.
12. Använd inte produkten i närheten av vatten eller annan vätska.
13. Placera och släpp inte ner produkten i vatten eller annan vätska. Koppla genast ur strömförsörjningen om produkten skulle hamna i vatten. Rör inte vid vattnet.
14. Lämna inte produkten utan uppsyn under användning. Apparaten är inte tänkt att användas via en extern timer eller ett separat kontrollstyrt system.
15. Lägg inte något tryck på strömsladden där den kopplas till produkten då detta kan leda till att strömsladden kan gå sönder.
16. Koppla inte till eller från strömförsörjningen med våta händer.
17. Håll produkten och dess strömsladd borta från uppvärmda ytor.

18. Använd aldrig denna produkt om den har en skadad strömsladd eller kontakt eller om den inte fungerar korrekt, har tappats, skadats eller kommit i kontakt med vatten eller annan vätska.
19. Om strömsladden skadas måste den, för att undvika skada, bytas av tillverkaren eller dennes serviceombud, alternativt personer med likvärdig kompetens.

FÖRSIKTIGHET: För att minska risken för personskada eller produkt-/egendomsskada:

20. Denna produkt är avsedd att användas inomhus som en smörgåsgrill i en icke-kommersiell hushållsmiljö.
21. Låt inte strömsladden hänga ner, då den kan snubblas över eller fastna (t.ex. från bordskanten eller liknande).

Särskilda instruktioner:

1. För att undvika kortslutning bör du inte använda flera strömkrävande produkter på samma gång.
2. Denna produkt levereras med en kort strömsladd. En förlängningssladd rekommenderas inte att användas med denna produkt, men om en sådan måste användas:
 - Sladdens angivna elektriska kraft måste minst vara lika stor som den hos produkten.
 - Se till att förlängningssladden ligger så att den inte hänger ner, då detta innebär en risk för att man av misstag snubblar över den.

Delar

1. Övre del
2. Strömlampa
3. Redo-lampa
4. Nedre del
5. Handtag



Användning

FÖRSIKTIGHET: Använd inte denna produkt för att tillaga eller tina frusen mat. All mat måste vara helt tinad innan den tillagas med denna produkt.

OBS: Under de första användningstillfällena kan denna produkt avge lite rök. Detta är normalt och kommer försvinna med fortsatt användning.

1. Innan du använder denna produkt för första gången bör du rengöra den så som det beskrivs i delen "Rengöring och Underhåll".
2. Tryck in den ände av låshaspen som är närmst handtaget för att öppna produkten.
3. Öppna apparaten genom att dra handtaget uppåt.
4. Stäng plattorna och sätt på apparaten genom att koppla in den i ett vanligt strömuttag. Säkerställ att Strömlampan lyser med en orange färg.

VARNING: Tillagningsplattorna och metallytorna på apparaten kommer bli extremt varma när de används. För att undvika brännskador bör du ha dig värmetåliga skydd för händerna och endast röra den svarta plastdelen av handtaget.

5. Efter att apparaten har förvärm i ungefär fem minuter kommer Redo-lampan att lysa grönt, vilket betyder att produkten är klar att användas.
6. Använd handtaget för att lyfta den övre plattan. Lägg mat på den nedre plattan med hjälp av värmetåliga köksredskap av trä eller plast.

FÖRSIKTIGHET: Använd inte metallredskap med denna produkt, då de kommer skrapa och skada plattornas non stick-beläggning.

7. Använd handtaget för att sänka ner den övre plattan så att den vilar ovanpå maten.

OBS:

- Tillagningstiden för olika typer av mat beror på typen av mat och dess tjocklek.
 - Mat bör vara helt tillagad innan den konsumeras.
8. När maten tillagats till belåtenhet, lyft på handtaget för att öppna plattorna och ta sedan bort maten genom att använda redskapet. Om du ska tillaga mer mat bör du stänga plattorna igen för att spara värme.
 9. Upprepa steg 7–9 tills dess att all tillagning är färdig, applicera mer olja om det behövs.
 10. Stäng av produkten genom att dra ut strömsladden ur strömuttaget.
 11. Rengör och torka apparaten först när den har svalnat helt.
 12. Lås apparaten i stängt läge genom att trycka in den ände av låshaspen som är längst från handtaget.

Rengöring & Underhåll

1. Koppla ur och vänta på att plattorna ska svalna innan rengöring påbörjas.
2. Torka av utsidan med endast en fuktig trasa för att säkerställa att ingen fukt, olja eller fett kommer in i avkylningsutrymmena.
3. Rengör varken insidan eller utsidan med en grovre rengöringssvamp, stålull eller liknande då detta kommer skada dess yta.
4. Sänk ej ner i vatten eller annan vätska.

Garanti

Champion Nordic garanterar att den här produkten är fri från tillverkningsdefekter vad gäller material och hantverk under 2 år i Sverige, Norge, Danmark och Finland. Garantin börjar löpa den dag då produkten köps eller levereras. Champion Nordic har ingen skyldighet att reparera eller ersätta produkter som inte åtföljs av ett giltigt inköpsbevis. Denna garanti gäller endast för produkter som köps och används för hemmabruk och omfattar inte skador som uppstår till följd av missbruk, misslyckande med att följa Champion Nordics instruktioner eller då produkten har modifierats eller utsatts för en ej godkänd reparation, felaktig emballering av ägaren, normalt slitage eller felhantering av ett transportföretag.

Korrekt avfallshantering

Denna symbol på produkten eller i instruktionerna betyder att den ska slängas separat från annat hushållsavfall när den inte fungerar längre. Inom EU finns separata återvinningssystem för avfall. Kontakta lokala myndigheter eller din återförsäljare för mer information.



Champion®
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden
info@champion.se



VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

Signalordsdefinitioner:

FARE Indikerer en farlig situation, som vil resultere i død eller alvorlige skader, hvis den ikke undgås. Anvendelsen af dette signalord er begrænset til de mest ekstreme situationer.

ADVARSEL Indikerer en potential farlig situation, som kan resultere i død eller alvorlige skader, hvis den ikke undgås.

FORSIGTIG Indikerer en potential farlig situation, som kan resultere i mindre/moderate skader eller produktskader, hvis den ikke undgås. Signalordet advarer også imod usikker håndtering af produktet.

Sikkerhedsinstruktioner

Ved anvendelse af dette eller andre elektriske apparater, skal du altid følge disse grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger:

LÆS ALLE INSTRUKTIONER FØR BRUG.

ADVARSEL: For at reducere risikoen for brand, elektrisk stød, eller alvorlig personskade:

1. Dette apparat kan betjenes af børn i alderen 13 år og derover og personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller har fået vejledning om brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de mulige farer. Børn (0-12) må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er ældre end 12 år og under opsyn.
2. Opbevar apparatet og dets ledning utilgængeligt for børn under 13 år.
3. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn (0-12) uden opsyn.
4. Børn (0-12) skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
5. Brug altid produktet på en flad, stabil og varmebestandig overflade.
6. Temperaturen på apparatets overflader kan blive meget varme under brug. Sørg for ikke at berøre disse varme dele af apparatet.
7. Brug produktet i et godt ventileret område. Hav mindst 4-6 centimeter plads på alle sider af produktet for at sikre tilstrækkelig luftcirkulation.
8. Placér ikke produktet på eller i nærheden af en gas- eller elbrænder eller i/oven på en opvarmet ovn eller anden varmekilde.
9. Undgå at produktet kommer i nærheden af gardiner, vægbeklædning, tøj, viskestykker, eller andre brændbare materialer, når produktet er i brug.
10. Berør ikke de varme overflader på apparatet. Produktet må ikke flyttes, når det er koblet til en stikkontakt. Lad apparatet køle af, inden det håndteres efterfølgende.
11. Brug ikke dele, der ikke er anbefalet eller solgt af fabrikanten.
12. Betjen ikke dette produkt i nærheden af vand og andre væsker.
13. Placér eller nedsenk ikke dette produkt i vand eller andre væsker. Hvis dette produkt lander i vand, hiv da omgående stikket ud fra stikkontakten. Rør ikke ved vandet.
14. Efterlad ikke produktet uden opsyn, når det er i brug. Apparatet er ikke beregnet til at blive betjent ved hjælp af en ekstern timer eller et separat fjernbetjeningssystem.
15. Undlad at overbelaste strømledningen med vægt, da der er en risiko for at ledningen kan blive skrøbelig, revne og dermed gå i stykker.
16. Indsæt ikke og træk ikke stikket fra produktet med en våd hånd.
17. Opbevar produktet og strømkablet væk fra varme overflader.
18. Betjen aldrig dette produkt hvis strømkablet er beskadiget, ikke fungerer korrekt, er blevet tabt, beskadiget, eller udsat for vand og andre væsker.

19. Hvis strømforsyningen er beskadiget, skal denne udskiftes af fabrikanten, en forhandler eller af en anden kvalificeret person for at undgå fare.

ADVARSEL: For at mindske risikoen for personskade eller skade på produkt/ejendom:

20. Dette produkt er beregnet til indendørs, ikke-industrielt, ikke-kommercielt brug og dermed udelukkende til husholdningsbrug som sandwichgrill. Brug ikke produktet udendørs eller til andre formål.
21. Lad ikke strømkablet hænge, hvor det kan blive snublet over eller trukket i (f.eks. over kanten af et bord eller en disk).

Særlige instruktioner:

1. For at undgå overbelastning af kredsløbet ved betjening af produktet, bør der ikke anvendes en anden enhed til samme strømforsyning, der kræver mange watt.
2. Dette produkt leveres med et kort strømkabel. En forlængerledning kan ikke anbefales til dette produkt, men hvis dette er nødvendigt:
 - Den angivne værdi for strømforsyningen skal være mindst ligeså stor som for produktet.
 - Arrangér forlængerledningen, så den ikke hænger med fare for at der snubles eller trækkes utilsigtet i den.

Apparatets dele

1. Overdel
2. Strømlampe
3. Lys der indikerer tændt- og klar til brug
4. Underdel
5. Håndtag



Anvendelse

ADVARSEL: Brug ikke dette produkt til madlavning eller optøning af frossen mad. Al mad skal være helt optøet, inden det tilberedes med dette produkt.

BEMÆRK: Ved den første brug af dette produkt kan der opstå røg. Dette er normalt og vil aftage efterhånden.

1. Før dette produkt tages i brug for første gang, skal det rengøres som beskrevet i afsnittet "Pleje og Vedligeholdelse".
2. Tryk låsen ind ved håndtaget for at åbne dette produkt.
3. Åben enheden ved at løfte håndtaget op.
4. Luk pladerne, og tænd for enheden ved at koble til en stikkontakt. Kontrollér, at strøm-indikatorlyset lyser orange.

ADVARSEL: Pladerne og metaloverfladerne på enheden bliver ekstremt varme under brug. For at undgå forbrændinger, bør man anvende grydehandsker og kun berøre den sorte plastdel af håndtaget.

5. Efter opvarmning af enheden i cirka fem minutter, lyser lampen grønt, hvilket indikerer, at apparatet er klar til brug.
6. Brug håndtaget til at løfte den øverste del. Placér maden på den nederste plade med træ- eller plastikredskaber.

FORSIGTIG: Brug ikke metalredskaber på dette produkt, da det kan beskadige varmepladernes non-stick-belægning.

DA

7. Brug håndtaget til at sænke og lade den øverste del hvile oven på maden.

BEMÆRK:

- Tilberedelsestiden afhænger af maden og tykkelsen af denne.
 - Mad bør altid tilberede maden grundigt, inden den spises.
8. Når maden er tilberedt efter ønske, løft da håndtaget for at åbne pladerne, og fjern madvarerne ved hjælp af redskaber. Hvis der skal laves mere mad, skal du lukke pladerne for at bevare varmen.
 9. Gentag trin 7-9 til madlavningen er færdig, påfør mere madolie hvis dette er nødvendigt.
 10. Sluk for apparatet ved at fjerne strømkablet fra stikkontakten.
 11. Når enheden er helt afkølet, kan den rengøres og aftørres.
 12. Lås enheden til lukket position ved at trykke enden af låsen ned mod håndtaget.

Rengøring & Vedligeholdelse

1. Træk stikket ud, og vent med at rengøre apparatet og pladerne, til de er helt afkølet.
2. Aftør kun ydersidens overflader med en let fugtet klud for at sikre, at intet fugt, olie eller fedt finder vej til de afkølede sprækker.
3. Rengør ikke indvendigt eller udvendigt med grove svampe, stålborster eller lignende, da dette vil skade overfladerne.
4. Nedsenk ikke apparatet i vand eller andre væsker.

Garanti

Champion Nordic garanterer at dette produkt ikke har nogen fremstillingsfejl i forhold til materiale og forarbejdning. Garantien gælder i to år i Sverige, Norge, Danmark og Finland. Garantien begynder fra den dag hvor produktet købes eller leveres. Champion Nordic er ikke forpligtet til at reparere eller erstatte produkter som ikke er ledsaget af et gyldigt købsbevis. Denne garanti gælder kun for produkter som er købt og brugt derhjemme, og den omfatter ikke skader som er opstået som følge af misbrug, manglende opmærksomhed på Champion Nordics instruktioner, modifikationer, ikke-godkendte reparationer, forkert indpakning fra ejerens side, normal slitage eller fejlhåndtering hos et transportfirma.

Korrekt affaldshåndtering

Dette symbol på produktet eller i instruktionerne betyder at det skal smides ud separat fra andet husaffald, når det ikke fungerer længere. I EU findes separate genbrugssystemer for affald. Kontakt de lokale myndigheder eller din sælger for mere information.



Champion ®
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden
info@champion.se



VIKTIGE SIKKERHETSFORANSTALTNINGER

Definisjon av signalord:

FARE Indikerer en overhengende farlig situasjon som vil føre til død eller alvorlig skade dersom den ikke unngås. Bruk av dette signalordet begrenses til de mest ekstreme situasjonene.

ADVARSEL Indikerer en potensiell farlig situasjon som kan føre til død eller alvorlig skade dersom den ikke unngås.

FORSIKTIG Indikerer en potensielt farlig situasjon som kan føre til mindre/moderate skader eller produktskader dersom den ikke unngås. Det advarer også mot usikker bruk.

Sikkerhetsinstruksjoner

Ved bruk av dette eller andre elektroniske apparater, må du alltid følge disse grunnleggende sikkerhetsforanstaltninger:

LES ALLE INSTRUKSJONER FØR BRUK.

ADVARSEL: For å redusere risikoen for brann, elektrisk støt eller alvorlig personskade:

1. Dette apparatet kan brukes av barn fra 13 år og oppover og av personer med redusert fysisk, sensorisk og mental kapasitet, eller manglende erfaring og kunnskap, hvis de er under tilsyn eller har fått veiledning om bruken av apparatet på en sikker måte og forstår mulige farer. Barn (0-12) må ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke foretas av barn (0-12), med mindre de er eldre enn 12 år og under tilsyn.
2. Oppbevar apparatet og dets ledninger utilgjengelige for barn under 13 år.
3. Rengjøring og vedlikehold skal ikke foretas av barn (0-12) uten tilsyn.
4. Barn (0-12) bør alltid holdes under oppsikt for å sørge for at de ikke leker med apparatet.
5. Plasser alltid apparatet på en flat, stabil og varmebestandig overflate når det skal brukes.
6. Temperaturen på apparatets overflater kan bli veldig varme under bruk. Sørg for å unngå berøring av disse områdene av apparatet.
7. Bruk produktet på et godt ventilert område. Sørg for å ha et område på 10-15 cm på hver side av apparatet for å oppnå tilstrekkelig luftsirkulasjon.
8. Ikke plasser apparatet på eller i nærheten av en gass- eller elektrisk varmeplate, eller inne i eller på toppen av en varm ovn eller annen varmekilde.
9. Unngå at produktet kommer i kontakt med gardiner, tapet, klær, kjøkkenhåndklær eller andre brennbare materialer når den er i bruk.
10. Ikke berør varme overflater på produktet. Ikke flytt produktet når det er koblet til en stikkontakt. La apparatet kjøle seg helt ned før det håndteres.
11. Bruk ikke deler som ikke er anbefalt eller solgt gjennom produsenten.
12. Ikke bruk apparatet i nærheten av vann eller annen væske.
13. Ikke plasser eller senk produktet ned i vann eller annen væske. Faller produktet i vannet, dra umiddelbart ut stikkontakten. Ikke berør eller putt hånden oppi vannet.
14. Ikke etterlat produktet uten tilsyn når det er i bruk. Apparatet er ikke beregnet for å betjenes ved hjelp av en ekstern timer eller separat fjernstyringssystem.
15. Unnlatt å overbelaste og legge vekt på strømledningen der det kobles til produktet, da strømledningen kan bli svak og ødelegges.
16. Ikke koble til eller fra stikkontakten med våte hender.
17. Hold produktet og dets strømledning unna varme overflater.
18. Betjen aldri dette produktet hvis strømledningen eller kontakten er ødelagt, ikke fungerer som det skal, er borte eller utsatt for vann eller annen væske.

19. Hvis strømledningen er ødelagt, må den skiftes ut av produsenten eller dens forhandler, eller av en annen kvalifisert person for å unngå at det oppstår fare.

ADVARSEL: For å redusere risikoen for personskade eller skade på produktet:

20. Dette produktet er beregnet for innendørs, ikke-industriell, ikke-kommersiell bruk og skal utelukkende brukes som sandwichgrill. Bruk ikke produktet utendørs eller til andre formål.
21. La ikke strømledningen henge slik at den kan snubles over eller dras i (f.eks. over kanten av bordet eller benken).

Spesielle instruksjoner:

1. For å unngå overbelastning av strømkretsen ved bruk av produktet, bør man ikke bruke andre enheter som drar mye watt på den samme elektriske kretsen.
2. Dette produktet leveres med en kort strømledning. En skjøteledning anbefales ikke til dette produktet, men hvis man må bruke det:
 - Den elektriske spenningen på ledningen må være minst like stor som den som er oppgitt på ledningen til produktet.
 - Plasser skjøteledningen slik at den ikke henger ned der den kan snubles over eller der den utilsiktet kan trekkes i.

Apparatets deler

1. Øvre del
2. Strømlampe
3. Klar til bruk-lampe
4. Underdel
5. Håndtak



Anvendelse

FORSIKTIG: Bruk ikke dette produktet til matlaging eller opptining av frossen mat. All mat skal være helt opptint før tilberedning i dette produktet.

MERK: Ved første gangs bruk av dette produktet, kan det oppstå røyk. Dette er normalt og vil avta ved videre bruk.

1. Før dette produktet brukes for første gang, må det rengjøres som beskrevet i avsnittet om «Stell og Vedlikehold».
2. Trykk inn låsen ved håndtaket for å åpne produktet.
3. Åpne enheten ved å løfte håndtaket opp.
4. Lukk platene og skru på enheten ved å koble det til en stikkontakt. Kontroller at strøm-indikatoren lyser oransje.

ADVARSEL: Platene og metalloverflatene på enheten blir ekstremt varme under bruk. For å unngå forbrenning, bør man bruke varmebestandige grytekluter og kun berøre den svarte plastdelen på håndtaket.

5. Etter oppvarming av enheten i cirka 5 minutter, lyser Klar til bruk-lampen grønt og indikerer at apparatet er klar til bruk.
6. Bruk håndtaket til å løfte den øverste delen. Plasser maten på den nederste platen ved hjelp av tre- eller plastredskaper som tåler varme.

FORSIKTIG: Bruk ikke metallredskaper på dette produktet da det vil skade non-stick belegget på platene.

7. Bruk håndtaket til å senke den øverste delen slik at den hviler på toppen av maten.

MERK:

- Tilberedelsestiden avhenger av maten og tykkelsen på denne.
- Mat må alltid tilberedes godt og gjennomstekes før den spises.

8. Når maten er tilberedt som ønsket, løft håndtaket for å åpne platene og ta ut maten ved hjelp av redskaper. Skal det lages mer mat, lukkes platene slik at varmen bevares.
9. Gjenta trinn 7-9 til matlagingen er ferdig, påfør mer matolje om nødvendig.
10. Slå av apparatet ved å trekke strømledningen ut fra strømuttaket i vegg.
11. Når enheten er helt avkjølt kan den rengjøres og tørkes.
12. Lås enheten i lukket posisjon ved å trykke på den delen av låsen som er lengst unna håndtaket.

Rengjøring & Vedlikehold

1. Før vask, trekk ut ledningen og vent til apparatet og platene er helt avkjølte.
2. Vask kun utsiden med en lett fuktig klut sånn at ingen fuktighet, olje eller fett kommer inn i ventilasjonskullene.
3. Ikke vask innsiden eller utsiden med en grov børste, stålull eller lignende da dette vil skade overflatene.
4. Ikke senk apparatet ned i vann eller annen væske.

Garanti

Champion Nordic garanterer at dette produktet er fri for fabrikkasjonsfeil når det kommer til materialer og håndverk under 2 år i Sverige, Norge, Danmark og Finland. Garantien starter å løpe den dagen produktet kjøpes eller leveres. Champion Nordic har ikke plikt til å reparere eller erstatte produkter dersom et gyldig innkjøpsbevis ikke følger med. Denne garantien gjelder kun for produkter som kjøpes og brukes til hjemmebruk, og omfatter ikke skader som oppstår som følge av misbruk, svikt i å følge Champion Nordics instruksjoner på grunn av at produktet har blitt modifisert eller utsatt for en godkjent reparasjon, feilaktig pakking av eieren, normal slitasje eller feilhåndtering av et transportforetak.

Korrekt avfallshåndtering

Dette symbolet på produktet eller i instruksjonene betyr at det skal kastes separat fra annet husholdningsavfall når det ikke virker lenger. Det finnes leveringspunkter og gjenbruksstasjoner som skal håndtere denne typen avfall. Kontakt lokale myndigheter eller forhandler for mer informasjon.



Champion ®
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden
info@champion.se



TÄRKEITÄ TURVATOIMIA

Merkkisanojen merkitykset:

- FI**
- VAARA** Tarkoittaa välitöntä vaarallista tilannetta, joka tapahtuessaan johtaa kuolemaan tai vakavaan vammaan. Tämän merkkisanan käyttö on rajattu vain äärimmäisiin tilanteisiin.
- VAROITUS** Tarkoittaa mahdollisesti vaarallista tilannetta, joka tapahtuessaan voi johtaa kuolemaan tai vakavaan vammaan.
- HUOMIO** Tarkoittaa mahdollisesti vaarallista tilannetta, joka tapahtuessaan voi johtaa pieneen/kohtalaiseen vammaan tai tuotteen/omaisuuden vahinkoihin. Se myös varoittaa vaarallisista käyttötavoista.

Turvaohjeet

Kun käytät tätä tai mitä tahansa muuta sähkölaitetta, noudata näitä perusturvaohjeita:

LUE KAIKKI OHJEET ENNEN KÄYTTÖÄ.

VAROITUS: Vähentääksesi tulipalon, sähköiskun tai vakavan henkilökohtaisen vamman riskiä:

1. Tätä laitetta voivat käyttää lapset 13 vuodesta eteenpäin sekä henkilöt, joilla on alentuneet fyysiset, sensoriset tai psyykkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa laitteen käytöstä, jos heitä valvotaan tai jos heille on annettu laitteen turvallisesta käytöstä ohjeita ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat. Lapset (0-12) eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta, elleivät he ole yli 12 vuoden ikäisiä ja valvonnan alaisia.
2. Pidä laite ja sen johto alle 13-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
3. Lapset eivät saa puhdistaa ja huoltaa laitetta (0-12) ilman valvontaa.
4. Lapsia (0-12) tulee valvoa, jotta voidaan varmistua siitä, etteivät he leiki laitteella.
5. Käytä laitetta aina tasaisella, vakaalla ja kuumuutta kestäväällä alustalla.
6. Ulottuvilla olevien pintojen lämpötila saattaa olla erittäin kuuma laitteen ollessa käytössä. Varmista, ettet koske näihin laitteen kuumiin osiin.
7. Käytä tuotetta hyvin ilmastoidussa tilassa. Pidä ainakin 10–15 cm (4–6 tuumaa) tilaa tuotteen kaikilla puolilla mahdollistaaksesi tarpeellisen ilmanvaihdon.
8. Älä aseta laitetta kaasu- tai sähkölieden, kuumen uunin tai muun lämmönlähteen päälle tai lähelle.
9. Älä anna laitteen koskea verhoihin, seinäpeitteisiin, vaatteisiin, keittiöpöyhkeisiin tai muihin syttyviin materiaaleihin laitteen ollessa käytössä.
10. Älä koske laitteen kuumiin pintoihin. Älä liikuta laitetta sen ollessa kiinnitettynä virtalähteeseen. Anna laitteen jäähtyä kokonaan ennen sen käsittelemistä.
11. Älä käytä lisäosia, joita laitteen valmistaja ei suosittele tai myy käytettäväksi tämän laitteen kanssa.
12. Älä käytä laitetta lähellä vettä tai muita nesteitä.
13. Älä aseta tai tiputa laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Jos laite putoaa veteen, irrota se heti virtalähteestä. Älä koske tai kurota veteen.
14. Älä jätä laitetta ilman valvontaa sen ollessa käytössä. Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkoisen ajastimen tai erillisen kauko-ohjausjärjestelmän kanssa.
15. Älä rasita virtajohtoa, kun se on kytkettynä laitteeseen, sillä virtajohto saattaa hankautua ja hajota.
16. Älä kytke laitetta virtalähteeseen/irrota sitä virtalähteestä märällä kädellä.
17. Pidä laite ja sen virtajohto kaukana kuumennetuista pinnoista.
18. Älä koskaan käytä tätä laitetta, jos sen virtajohto tai pistoke on vahingoittunut, laite ei toimi kunnolla tai se on pudotettu, vahingoittunut tai altistunut vedelle tai muille nesteille.

19. Jos virtajohto on vahingoittunut, se tulee vaihtaa valmistajan tai valmistajan huollon tai vastaavan pätevän henkilön toimesta vaaran välttämiseksi.

HUOMIO: Vähentääksesi henkilövahinkojen tai laite/omaisuusvahinkojen riskiä:

20. Tämä tuote on tarkoitettu käytettäväksi voileipägrillinä sisätiloissa sekä vain kotitalouskäytössä eikä teollisessa tai kaupallisessa toiminnassa. Älä käytä tuotetta ulkona tai muihin tarkoituksiin.
21. Älä anna virtajohtoon roikkua paikassa, jossa siihen saatetaan kompastua tai sitä voidaan vetää (esim. pöydän tai keittiön työtason reunan yli).

Erityisohjeet:

1. Välttääksesi virtapiirien ylikuormituksen käyttäessäsi tätä tuotetta, älä käytä toista korkea-tehoista tuotetta samassa virtapiirissä.
2. Tuotteen mukana tulee lyhyt virtajohto. Jatkojohtoon käyttäminen tämän tuotteen kanssa ei ole suositeltavaa, mutta jos sellaista on tarpeen käyttää:
 - Johtoon merkitty sähköluokitus tulee olla ainakin yhtä suuri kuin tuotteen.
 - Aseta jatkojohto niin, ettei se roiku paikassa, jossa siihen saattaa kompastua tai jossa sitä saatetaan vahingossa vetää.

Osat

1. Ylempi kotelo
2. Virtavalo
3. Valmiusvalo
4. Alempi kotelo
5. Kahva



Käyttö

HUOMIO: Älä käytä tätä tuotetta pakastetun ruuan valmistamiseen tai sulattamiseen. Kaiken ruuan tulee olla täysin sulatettua ennen kuin laitetta käytetään sen valmistamiseen.

HUOMAUTUS: Tuotteen ensimmäisten käyttökertojen aikana tuote saattaa tuottaa savua. Tämä on normaalia ja vähenee, kun tuotetta käytetään enemmän.

1. Ennen tuotteen ensimmäistä käyttökertaa, puhdista se kuten "Hoito ja Huolto" -osiossa kuvataan.
2. Paina lukitussalpaa kahvaa lähinnä olevasta päästä avataksesi laitteen.
3. Avaa yksikkö vetämällä kahvaa ylös.
4. Sulje levyt ja käynnistä laite yhdistämällä se tavalliseen pistorasiaan. Varmista, että virtaa ilmaiseva valo palaa oranssina.

VAROITUS: Laitteen paistolevyt ja metallipinnat ovat erittäin kuumia laitteen ollessa käytössä. Välttääksesi palovamman vaaran, käytä kuumuutta kestäviä käsineitä tai pannulappuja, ja koske vain kahvan mustaan osaan.

5. Kun laitetta on esilämmitetty noin viisi minuuttia, valmiusvalo palaa vihreänä ja laite on valmis käytettäväksi.
6. Käytä kahvaa nostaaksesi ylemmän levyn. Aseta ruoka alemmalle levyille käyttäen puista tai muovista lämpöä kestävää välinettä.

HUOMIO: Älä käytä metallisia välineitä tämän tuotteen kanssa, sillä ne naarmuttavat ja vahingoittavat levyjen tarttumaton pintoja.

7. Käytä kahvaa ja paina ylempi levy alas ruuan päälle.

HUOMAUTUKSIA:

- Eri ruokien valmistusaika riippuu ruuan tyypistä ja paksuudesta.
 - Ruokien tulee olla läpikypsennettyjä ennen syömistä.
8. Kun ruoka on kypsennetty halutulla tavalla, nosta kahvasta avataksesi levyt ja poista ruoka apuvälinettä käyttäen. Jos aiot käyttää laitetta heti uudestaan, sulje levyt säästääksesi lämpöä.
 9. Toista vaiheet 7-9, kunnes kaikki ruoanlaitto on valmista, lisäten ruokaöljyä tarvittaessa.
 10. Kytke laitteen virta pois irrottamalla virtajohto virtalähteestä.
 11. Kun laite on täysin jäähtynyt, puhdista ja kuivaa se.
 12. Lukitse laite suljettuun asentoon painamalla lukitusallpaa kahvaa kauimpana olevasta päästä.

Hoito & Huolto

1. Ennen puhdistamista, irrota laite virtalähteestä ja odota, että laite ja levyt jäähtyvät.
2. Pyyhi ulkopuoli pelkästään hieman kostealla liinalla varmistaen, ettei kosteutta, öljyä tai rasvaa pääse tuuletusaukkoihin.
3. Älä puhdista sisä- tai ulko-osia hankaavalla metallisella pesusienellä tai teräsvillalla, sillä tämä vahingoittaa laitteen pintaa.
4. Älä upota veteen tai mihinkään muuhun nesteeseen.

Takuu

Champion Nordic takaa, että tässä tuotteessa ei ole materiaaliin tai käsityöhön liittyviä valmistusvikoja. Takuu on voimassa 2 vuotta Ruotsissa, Norjassa, Tanskassa ja Suomessa. Takuu alkaa siitä hetkestä, kun tuote joko ostetaan tai toimitetaan. Champion Nordicilla ei ole velvollisuutta korjata tai korvata tuotetta, johon ei ole voimassa olevaa ostotodistusta. Tämä takuu on voimassa ainoastaan tuotteissa, jotka ostetaan kotikäyttöön ja joita käytetään kotona. Takuu ei kata vaurioita, jotka johtuvat tuotteen väärinkäytöstä, Champion Nordicin käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä, siitä että tuotetta on käsitelty tai korjattu ei-hyväksyttävällä tavalla, tuotteen omistajan virheellisistä pakkaustoimista tuotetta käsiteltäessä, normaalista kulumisesta tai kuljetusyrityksen suorittamista vääränlaisista käsittelytavoista.

Oikea hävittäminen

Tämä symboli tuotteessa tai ohjeissa tarkoittaa, että laite täytyy hävittää erillään muista talousjätteistä, kun se ei enää toimi. EU:n sisällä on jätteille erillisiä kierrätysjärjestelmiä. Lisätietojen saamiseksi ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai jälleenmyyjääsi.



Champion®
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden
info@champion.se

